

ENGLISH

TABLE BLENDER

This unit is intended for chopping products, mixing different ingredients or making cocktails.

Description

- Blender bowl measuring cup
- Blender bowl lid
- Blender glass bowl
- Bowl carrying handle
- Knife block
- Sealing gasket
- Blender bowl base
- Motor unit
- Operation mode switch
- Non-slip feet

SAFETY FEATURES

Read this instruction manual carefully before using the unit and keep it for the whole operation period.

Use the unit according to its intended purpose only, as it is stated in this user manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Before connecting the unit to the mains, make sure that the voltage specified on the unit corresponds to your home mains voltage.
- Always use the unit as intended.
- Always unplug the unit when you are not using it.
- Do not touch knife blades, they are very sharp!
- In case the knives suddenly stop, unplug the blender before removing the ingredients which block the knives' rotation.
- Do not overfill the blender bowl with products and watch the level of liquids.
- Remove products and pour out liquids from the blender bowl only after complete stop of the blades.
- When disconnecting the power plug from the mains, do not pull the cord, but hold the plug with your hand.
- Do not touch the power plug with wet hands.
- Do not use the unit near the kitchen sink, do not expose the unit to moisture.
- To avoid electric shock, do not immerse the power cord, the power plug or the unit itself in water or any other liquids.
- Do not allow children to touch the unit or the power cord during operation.
- Do not allow children to use the unit as a toy.
- This unit is not intended for usage by children under 8 years of age.
- During the operation and the breaks between operation cycles the unit should be placed out of reach of children under 8 years of age.
- Children aged 8 and over as well as disabled persons can use this unit only under supervision of a person who is responsible for their safety, if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.
- For children safety reasons, do not leave polyethylene bags, used as a packaging, unattended.

- Do not touch the power plug with wet hands.
- Do not use the unit near the kitchen sink, do not expose the unit to moisture.
- To avoid electric shock, do not immerse the power cord, the power plug or the unit itself in water or any other liquids.
- Do not allow children to touch the unit or the power cord during operation.
- Do not allow children to use the unit as a toy.
- This unit is not intended for usage by children under 8 years of age.
- During the operation and the breaks between operation cycles the unit should be placed out of reach of children under 8 years of age.
- Children aged 8 and over as well as disabled persons can use this unit only under supervision of a person who is responsible for their safety, if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.
- For children safety reasons, do not leave polyethylene bags, used as a packaging, unattended.

- Do not touch the power plug with wet hands.
- Do not use the unit near the kitchen sink, do not expose the unit to moisture.
- To avoid electric shock, do not immerse the power cord, the power plug or the unit itself in water or any other liquids.
- Do not allow children to touch the unit or the power cord during operation.
- Do not allow children to use the unit as a toy.
- This unit is not intended for usage by children under 8 years of age.
- During the operation and the breaks between operation cycles the unit should be placed out of reach of children under 8 years of age.
- Children aged 8 and over as well as disabled persons can use this unit only under supervision of a person who is responsible for their safety, if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.
- For children safety reasons, do not leave polyethylene bags, used as a packaging, unattended.

- Do not touch the power plug with wet hands.
- Do not use the unit near the kitchen sink, do not expose the unit to moisture.
- To avoid electric shock, do not immerse the power cord, the power plug or the unit itself in water or any other liquids.
- Do not allow children to touch the unit or the power cord during operation.
- Do not allow children to use the unit as a toy.
- This unit is not intended for usage by children under 8 years of age.
- During the operation and the breaks between operation cycles the unit should be placed out of reach of children under 8 years of age.
- Children aged 8 and over as well as disabled persons can use this unit only under supervision of a person who is responsible for their safety, if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.
- For children safety reasons, do not leave polyethylene bags, used as a packaging, unattended.

- Do not touch the power plug with wet hands.
- Do not use the unit near the kitchen sink, do not expose the unit to moisture.
- To avoid electric shock, do not immerse the power cord, the power plug or the unit itself in water or any other liquids.
- Do not allow children to touch the unit or the power cord during operation.
- Do not allow children to use the unit as a toy.
- This unit is not intended for usage by children under 8 years of age.
- During the operation and the breaks between operation cycles the unit should be placed out of reach of children under 8 years of age.
- Children aged 8 and over as well as disabled persons can use this unit only under supervision of a person who is responsible for their safety, if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.
- For children safety reasons, do not leave polyethylene bags, used as a packaging, unattended.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

Before using the unit

After unit transportation or storage at low temperature, it is necessary to keep it for at least two hours at room temperature before switching on.

- Unpack the unit completely and remove any stickers that can prevent unit operation.
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
- Before switching the unit on, make sure that your home mains voltage corresponds to unit operating voltage.
- Before the first use wash all removable parts with warm water and a neutral detergent and then dry thoroughly. Wipe the blender body with a soft slightly damp cloth.
- Do not immerse the blender body into any liquids or wash it with water.**
- Place the blender on a flat stable surface.

Note: Continuous operation time of the blender should not exceed 2 minutes, and the break between operations should be no less than 3 minutes.

- Do not remove any attachments during the unit operation.
- Do not touch the power plug with wet hands.
- Do not use the unit near the kitchen sink, do not expose the unit to moisture.
- To avoid electric shock, do not immerse the power cord, the power plug or the unit itself in water or any other liquids.
- Do not allow children to touch the unit or the power cord during operation.
- Do not allow children to use the unit as a toy.
- This unit is not intended for usage by children under 8 years of age.
- During the operation and the breaks between operation cycles the unit should be placed out of reach of children under 8 years of age.
- Children aged 8 and over as well as disabled persons can use this unit only under supervision of a person who is responsible for their safety, if they are given all the necessary and understandable instructions concerning the safe usage of the unit and information about danger that can be caused by its improper usage.
- For children safety reasons, do not leave polyethylene bags, used as a packaging, unattended.

Using the blender

The blender is intended for chopping products, mixing various ingredients and making cocktails.

- Install the blender bowl base (7) on the motor unit (8), having matched the ledges on the base with the grooves on the motor unit, and rotate the blender bowl (3) clockwise until bumping.
- Remove the blender bowl lid (2).
- Put the food products into the bowl (3).
- Cover the blender bowl (3) with the lid (2), insert the measuring cup (1) into the lid (2) opening.

- Make sure once again that the blender bowl (3) is installed correctly and fixed.
- Insert the power plug into the mains socket.

Note:

The blender will not be switched on if the blender bowl or the knife block is installed incorrectly.
Set the required operation mode using the operation mode switch (9):
«1» (low speed) - for liquid and hard products.
«2» (high speed) - for liquid and hard products.
«P» - pulse mode.

Note:

Continuous operation time of the blender should not exceed 2 minutes, and the break between operations should be no less than 3 minutes.

WARNING:

- Do not switch the unit on when the blender bowl (3) is empty.
- Do not fill the blender bowl (3) above the maximal mark.
- If you need to add ingredients into the blender bowl during mixing, remove the measuring cup (1) from the lid (2) and add the ingredients through the opening in the lid (2) gradually and in small portions. Use the measuring cup (1) to add liquids.
- After operation and before removing products, switch the blender off by setting the operation mode switch (9) to the position «0» and unplug the unit.
- Turn the blender bowl (3) counterclockwise and remove it from the motor unit (8).
- Remove the lid (2) and take the ready products out of the blender bowl (3).
- Wash the blender bowl.

CLEANING AND CARE

After using the blender off and pull the power plug out of the mains socket.

Note:

Before removing the knife block (5), rinse it in the blender bowl (3) preliminarily.
Holding the bowl by the handle (4) turn the blending bowl base (7) counterclockwise and remove it.
Remove the knife block (5) and the sealing gasket (6) from the bowl base (7).

WARNING:

- The cutting edges of the knives are very sharp, handle them with extreme caution!
- Wash all removable parts with warm water and a soft detergent and then dry them.
- You can wash the blender bowl (3) in a dish-washing machine after removing the knife block (5).
- Wipe the unit body with a soft damp cloth.
- Do not use coarse sponges or abrasives.
- Do not immerse the blender body into any liquids; do not wash it in a dishwashing machine.**
- Set sealing gasket (6) on the knife block (5).
- Install the knife block (5) into the blender bowl base (7).
- Turning the bowl base (7) clockwise, fix it on the bowl (3).

STORAGE

- Before taking the unit away for storage make sure that the unit is unplugged.
- Perform the requirements of «CLEANING AND CARE» section.
- Keep the unit away from children in a clean and dry place.

Food processing examples

Specified processing time is approximate and depends on the products quality and chopping degree.

Operating mode	Ingredients used	Duration
1	Mixing of juices with soft fruits or milkshakes	40-60 seconds
1	Making milkshakes	1-2 minutes
2	Making milkshakes with hard fruit	1-5,2 minutes
2 or P	Sauces and baby food making, hard fruits and vegetables processing	1-5,2 minutes
2 or P	Chopping nuts, hard cheese, dried cut and ice	1-2 minutes

DELIVERY SET

Blender – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.

Technical specifications

Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz
Maximal power: 1000 W
Continuous operation time: 2 minutes of operation with 3 minute breaks

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification

Unit operating life is 3 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The full of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

CE This product conforms to the EMC-requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)

DEUTSCH

STANDMIXER

Das Gerät ist für die Zerkleinerung von Nahrungsmitteln, das Mixen von verschiedenen Zutaten oder die Zubereitung von Mischgetränken geeignet.

Beschreibung

- Blenderbehälter
- Deckel des Mixerbehälters
- Glasmixerbehälter
- Tragegriff des Behälters
- Messerblock
- Dichtung
- Boden des Mixerbehälters
- Motoreinheit
- Bedienbefehlschalter
- Rutschstiefe Füße

SICHERHEITSMANAGEMENT

Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der ersten Nutzung des Geräts aufmerksam durch und bewahren sie diese während der ganzen Betriebszeit des Geräts. Nutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist. Nicht ordnungsgemäße Nutzung des Geräts kann zu seiner Störung führen, einen gesundheitlichen und materiellen Schaden beim Nutzer hervorrufen.
Vor der Nutzung des Geräts schalten Sie den Mixer aus, bevor Sie Produkte herausnehmen, indem Sie den Betriebsbefehlschalter (9) in die Position „0“ stellen, und ziehen Sie den Messerblock ab.
Drehen Sie den Mixerbehälter (3) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motorereinheit (8) ab.
Nehmen Sie den Deckel (2) ab und nehmen Sie die fertigen Nahrungsmittel aus dem Mixerbehälter (3) heraus.
Spielen Sie den Mixerbehälter.

REINIGUNG UND PFLEGE

Schalten Sie den Standmixer nach dem Betrieb aus und ziehen Sie den Messerblock aus der Steckdose heraus.
Anmerkung: Spülen Sie den Messerblock (5) im Mixerbehälter (3) vor.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät mit dem leeren Mixerbehälter (3) einzuschalten.
- Es ist nicht gestattet, den Mixerbehälter (3) über die maximale Marke zu füllen.
- Um den Mixerbehälter mit Zutaten während des Mixbetriebes nachzufüllen, nehmen Sie den Messerblock (1) aus dem Deckel (2) heraus und geben Sie Zutaten durch die Öffnung im Deckel (2) allmählich und in kleinen Portionen zu. Nutzen Sie den Messerblock (1), um Flüssigkeiten nachzutun.
- Nach der Nutzung des Geräts schalten Sie den Mixer aus, bevor Sie Produkte herausnehmen, indem Sie den Betriebsbefehlschalter (9) in die Position „0“ stellen, und ziehen Sie den Messerblock ab.
- Drehen Sie den Mixerbehälter (3) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motorereinheit (8) ab.
- Nehmen Sie den Deckel (2) ab und nehmen Sie die fertigen Nahrungsmittel aus dem Mixerbehälter (3) heraus.
- Spülen Sie den Mixerbehälter.

ACHTUNG:

- Es ist nicht gestattet, das Gerät mit dem leeren Mixerbehälter (3) einzuschalten.
- Es ist nicht gestattet, den Mixerbehälter (3) über die maximale Marke zu füllen.
- Um den Mixerbehälter mit Zutaten während des Mixbetriebes nachzufüllen, nehmen Sie den Messerblock (1) aus dem Deckel (2) heraus und geben Sie Zutaten durch die Öffnung im Deckel (2) allmählich und in kleinen Portionen zu. Nutzen Sie den Messerblock (1), um Flüssigkeiten nachzutun.
- Nach der Nutzung des Geräts schalten Sie den Mixer aus, bevor Sie Produkte herausnehmen, indem Sie den Betriebsbefehlschalter (9) in die Position „0“ stellen, und ziehen Sie den Messerblock ab.
- Drehen Sie den Mixerbehälter (3) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motorereinheit (8) ab.
- Nehmen Sie den Deckel (2) ab und nehmen Sie die fertigen Nahrungsmittel aus dem Mixerbehälter (3) heraus.
- Spülen Sie den Mixerbehälter.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät mit dem leeren Mixerbehälter (3) einzuschalten.
- Es ist nicht gestattet, den Mixerbehälter (3) über die maximale Marke zu füllen.
- Um den Mixerbehälter mit Zutaten während des Mixbetriebes nachzufüllen, nehmen Sie den Messerblock (1) aus dem Deckel (2) heraus und geben Sie Zutaten durch die Öffnung im Deckel (2) allmählich und in kleinen Portionen zu. Nutzen Sie den Messerblock (1), um Flüssigkeiten nachzutun.
- Nach der Nutzung des Geräts schalten Sie den Mixer aus, bevor Sie Produkte herausnehmen, indem Sie den Betriebsbefehlschalter (9) in die Position „0“ stellen, und ziehen Sie den Messerblock ab.
- Drehen Sie den Mixerbehälter (3) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motorereinheit (8) ab.
- Nehmen Sie den Deckel (2) ab und nehmen Sie die fertigen Nahrungsmittel aus dem Mixerbehälter (3) heraus.
- Spülen Sie den Mixerbehälter.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät mit dem leeren Mixerbehälter (3) einzuschalten.
- Es ist nicht gestattet, den Mixerbehälter (3) über die maximale Marke zu füllen.
- Um den Mixerbehälter mit Zutaten während des Mixbetriebes nachzufüllen, nehmen Sie den Messerblock (1) aus dem Deckel (2) heraus und geben Sie Zutaten durch die Öffnung im Deckel (2) allmählich und in kleinen Portionen zu. Nutzen Sie den Messerblock (1), um Flüssigkeiten nachzutun.
- Nach der Nutzung des Geräts schalten Sie den Mixer aus, bevor Sie Produkte herausnehmen, indem Sie den Betriebsbefehlschalter (9) in die Position „0“ stellen, und ziehen Sie den Messerblock ab.
- Drehen Sie den Mixerbehälter (3) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motorereinheit (8) ab.
- Nehmen Sie den Deckel (2) ab und nehmen Sie die fertigen Nahrungsmittel aus dem Mixerbehälter (3) heraus.
- Spülen Sie den Mixerbehälter.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät mit dem leeren Mixerbehälter (3) einzuschalten.
- Es ist nicht gestattet, den Mixerbehälter (3) über die maximale Marke zu füllen.
- Um den Mixerbehälter mit Zutaten während des Mixbetriebes nachzufüllen, nehmen Sie den Messerblock (1) aus dem Deckel (2) heraus und geben Sie Zutaten durch die Öffnung im Deckel (2) allmählich und in kleinen Portionen zu. Nutzen Sie den Messerblock (1), um Flüssigkeiten nachzutun.
- Nach der Nutzung des Geräts schalten Sie den Mixer aus, bevor Sie Produkte herausnehmen, indem Sie den Betriebsbefehlschalter (9) in die Position „0“ stellen, und ziehen Sie den Messerblock ab.
- Drehen Sie den Mixerbehälter (3) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motorereinheit (8) ab.
- Nehmen Sie den Deckel (2) ab und nehmen Sie die fertigen Nahrungsmittel aus dem Mixerbehälter (3) heraus.
- Spülen Sie den Mixerbehälter.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät mit dem leeren Mixerbehälter (3) einzuschalten.
- Es ist nicht gestattet, den Mixerbehälter (3) über die maximale Marke zu füllen.
- Um den Mixerbehälter mit Zutaten während des Mixbetriebes nachzufüllen, nehmen Sie den Messerblock (1) aus dem Deckel (2) heraus und geben Sie Zutaten durch die Öffnung im Deckel (2) allmählich und in kleinen Portionen zu. Nutzen Sie den Messerblock (1), um Flüssigkeiten nachzutun.
- Nach der Nutzung des Geräts schalten Sie den Mixer aus, bevor Sie Produkte herausnehmen, indem Sie den Betriebsbefehlschalter (9) in die Position „0“ stellen, und ziehen Sie den Messerblock ab.
- Drehen Sie den Mixerbehälter (3) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motorereinheit (8) ab.
- Nehmen Sie den Deckel (2) ab und nehmen Sie die fertigen Nahrungsmittel aus dem Mixerbehälter (3) heraus.
- Spülen Sie den Mixerbehälter.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät mit dem leeren Mixerbehälter (3) einzuschalten.
- Es ist nicht gestattet, den Mixerbehälter (3) über die maximale Marke zu füllen.
- Um den Mixerbehälter mit Zutaten während des Mixbetriebes nachzufüllen, nehmen Sie den Messerblock (1) aus dem Deckel (2) heraus und geben Sie Zutaten durch die Öffnung im Deckel (2) allmählich und in kleinen Portionen zu. Nutzen Sie den Messerblock (1), um Flüssigkeiten nachzutun.
- Nach der Nutzung des Geräts schalten Sie den Mixer aus, bevor Sie Produkte herausnehmen, indem Sie den Betriebsbefehlschalter (9) in die Position „0“ stellen, und ziehen Sie den Messerblock ab.
- Drehen Sie den Mixerbehälter (3) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motorereinheit (8) ab.
- Nehmen Sie den Deckel (2) ab und nehmen Sie die fertigen Nahrungsmittel aus dem Mixerbehälter (3) heraus.
- Spülen Sie den Mixerbehälter.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät mit dem leeren Mixerbehälter (3) einzuschalten.
- Es ist nicht gestattet, den Mixerbehälter (3) über die maximale Marke zu füllen.
- Um den Mixerbehälter mit Zutaten während des Mixbetriebes nachzufüllen, nehmen Sie den Messerblock (1) aus dem Deckel (2) heraus und geben Sie Zutaten durch die Öffnung im Deckel (2) allmählich und in kleinen Portionen zu. Nutzen Sie den Messerblock (1), um Flüssigkeiten nachzutun.
- Nach der Nutzung des Geräts schalten Sie den Mixer aus, bevor Sie Produkte herausnehmen, indem Sie den Betriebsbefehlschalter (9) in die Position „0“ stellen, und ziehen Sie den Messerblock ab.
- Drehen Sie den Mixerbehälter (3) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motorereinheit (8) ab.
- Nehmen Sie den Deckel (2) ab und nehmen Sie die fertigen Nahrungsmittel aus dem Mixerbehälter (3) heraus.
- Spülen Sie den Mixerbehälter.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät mit dem leeren Mixerbehälter (3) einzuschalten.
- Es ist nicht gestattet, den Mixerbehälter (3) über die maximale Marke zu füllen.
- Um den Mixerbehälter mit Zutaten während des Mixbetriebes nachzufüllen, nehmen Sie den Messerblock (1) aus dem Deckel (2) heraus und geben Sie Zutaten durch die Öffnung im Deckel (2) allmählich und in kleinen Portionen zu. Nutzen Sie den Messerblock (1), um Flüssigkeiten nachzutun.
- Nach der Nutzung des Geräts schalten Sie den Mixer aus, bevor Sie Produkte herausnehmen, indem Sie den Betriebsbefehlschalter (9) in die Position „0“ stellen, und ziehen Sie den Messerblock ab.
- Drehen Sie den Mixerbehälter (3) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motorereinheit (8) ab.
- Nehmen Sie den Deckel (2) ab und nehmen Sie die fertigen Nahrungsmittel aus dem Mixerbehälter (3) heraus.
- Spülen Sie den Mixerbehälter.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät mit dem leeren Mixerbehälter (3) einzuschalten.
- Es ist nicht gestattet, den Mixerbehälter (3) über die maximale Marke zu füllen.
- Um den Mixerbehälter mit Zutaten während des Mixbetriebes nachzufüllen, nehmen Sie den Messerblock (1) aus dem Deckel (2) heraus und geben Sie Zutaten durch die Öffnung im Deckel (2) allmählich und in kleinen Portionen zu. Nutzen Sie den Messerblock (1), um Flüssigkeiten nachzutun.
- Nach der Nutzung des Geräts schalten Sie den Mixer aus, bevor Sie Produkte herausnehmen, indem Sie den Betriebsbefehlschalter (9) in die Position „0“ stellen, und ziehen Sie den Messerblock ab.
- Drehen Sie den Mixerbehälter (3) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motorereinheit (8) ab.
- Nehmen Sie den Deckel (2) ab und nehmen Sie die fertigen Nahrungsmittel aus dem Mixerbehälter (3) heraus.
- Spülen Sie den Mixerbehälter.

Anmerkung:

Das Gerät ist für die Zerkleinerung von Nahrungsmitteln, das Mixen von verschiedenen Zutaten oder die Zubereitung von Mischgetränken geeignet.

Beschreibung

- Blenderbehälter
- Deckel des Mixerbehälters
- Glasmixerbehälter
- Tragegriff des Behälters
- Messerblock
- Dichtung
- Boden des Mixerbehälters
- Motoreinheit
- Bedienbefehlschalter
- Rutschstiefe Füße

SICHERHEITSMANAGEMENT

Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der ersten Nutzung des Geräts aufmerksam durch und bewahren sie diese während der ganzen Betriebszeit des Geräts. Nutzen Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist. Nicht ordnungsgemäße Nutzung des Geräts kann zu seiner Störung führen, einen gesundheitlichen und materiellen Schaden beim Nutzer hervorrufen.
Vor der Nutzung des Geräts schalten Sie den Mixer aus, bevor Sie Produkte herausnehmen, indem Sie den Betriebsbefehlschalter (9) in die Position „0“ stellen, und ziehen Sie den Messerblock ab.
Drehen Sie den Mixerbehälter (3) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motorereinheit (8) ab.
Nehmen Sie den Deckel (2) ab und nehmen Sie die fertigen Nahrungsmittel aus dem Mixerbehälter (3) heraus.
Spielen Sie den Mixerbehälter.

REINIGUNG UND PFLEGE

Schalten Sie den Standmixer nach dem Betrieb aus und ziehen Sie den Messerblock aus der Steckdose heraus.
Anmerkung: Spülen Sie den Messerblock (5) im Mixerbehälter (3) vor.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät mit dem leeren Mixerbehälter (3) einzuschalten.
- Es ist nicht gestattet, den Mixerbehälter (3) über die maximale Marke zu füllen.
- Um den Mixerbehälter mit Zutaten während des Mixbetriebes nachzufüllen, nehmen Sie den Messerblock (1) aus dem Deckel (2) heraus und geben Sie Zutaten durch die Öffnung im Deckel (2) allmählich und in kleinen Portionen zu. Nutzen Sie den Messerblock (1), um Flüssigkeiten nachzutun.
- Nach der Nutzung des Geräts schalten Sie den Mixer aus, bevor Sie Produkte herausnehmen, indem Sie den Betriebsbefehlschalter (9) in die Position „0“ stellen, und ziehen Sie den Messerblock ab.
- Drehen Sie den Mixerbehälter (3) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motorereinheit (8) ab.
- Nehmen Sie den Deckel (2) ab und nehmen Sie die fertigen Nahrungsmittel aus dem Mixerbehälter (3) heraus.
- Spülen Sie den Mixerbehälter.

ACHTUNG:

- Es ist nicht gestattet, das Gerät mit dem leeren Mixerbehälter (3) einzuschalten.
- Es ist nicht gestattet, den Mixerbehälter (3) über die maximale Marke zu füllen.
- Um den Mixerbehälter mit Zutaten während des Mixbetriebes nachzufüllen, nehmen Sie den Messerblock (1) aus dem Deckel (2) heraus und geben Sie Zutaten durch die Öffnung im Deckel (2) allmählich und in kleinen Portionen zu. Nutzen Sie den Messerblock (1), um Flüssigkeiten nachzutun.
- Nach der Nutzung des Geräts schalten Sie den Mixer aus, bevor Sie Produkte herausnehmen, indem Sie den Betriebsbefehlschalter (9) in die Position „0“ stellen, und ziehen Sie den Messerblock ab.
- Drehen Sie den Mixerbehälter (3) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motorereinheit (8) ab.
- Nehmen Sie den Deckel (2) ab und nehmen Sie die fertigen Nahrungsmittel aus dem Mixerbehälter (3) heraus.
- Spülen Sie den Mixerbehälter.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät mit dem leeren Mixerbehälter (3) einzuschalten.
- Es ist nicht gestattet, den Mixerbehälter (3) über die maximale Marke zu füllen.
- Um den Mixerbehälter mit Zutaten während des Mixbetriebes nachzufüllen, nehmen Sie den Messerblock (1) aus dem Deckel (2) heraus und geben Sie Zutaten durch die Öffnung im Deckel (2) allmählich und in kleinen Portionen zu. Nutzen Sie den Messerblock (1), um Flüssigkeiten nachzutun.
- Nach der Nutzung des Geräts schalten Sie den Mixer aus, bevor Sie Produkte herausnehmen, indem Sie den Betriebsbefehlschalter (9) in die Position „0“ stellen, und ziehen Sie den Messerblock ab.
- Drehen Sie den Mixerbehälter (3) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motorereinheit (8) ab.
- Nehmen Sie den Deckel (2) ab und nehmen Sie die fertigen Nahrungsmittel aus dem Mixerbehälter (3) heraus.
- Spülen Sie den Mixerbehälter.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät mit dem leeren Mixerbehälter (3) einzuschalten.
- Es ist nicht gestattet, den Mixerbehälter (3) über die maximale Marke zu füllen.
- Um den Mixerbehälter mit Zutaten während des Mixbetriebes nachzufüllen, nehmen Sie den Messerblock (1) aus dem Deckel (2) heraus und geben Sie Zutaten durch die Öffnung im Deckel (2) allmählich und in kleinen Portionen zu. Nutzen Sie den Messerblock (1), um Flüssigkeiten nachzutun.
- Nach der Nutzung des Geräts schalten Sie den Mixer aus, bevor Sie Produkte herausnehmen, indem Sie den Betriebsbefehlschalter (9) in die Position „0“ stellen, und ziehen Sie den Messerblock ab.
- Drehen Sie den Mixerbehälter (3) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motorereinheit (8) ab.
- Nehmen Sie den Deckel (2) ab und nehmen Sie die fertigen Nahrungsmittel aus dem Mixerbehälter (3) heraus.
- Spülen Sie den Mixerbehälter.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät mit dem leeren Mixerbehälter (3) einzuschalten.
- Es ist nicht gestattet, den Mixerbehälter (3) über die maximale Marke zu füllen.
- Um den Mixerbehälter mit Zutaten während des Mixbetriebes nachzufüllen, nehmen Sie den Messerblock (1) aus dem Deckel (2) heraus und geben Sie Zutaten durch die Öffnung im Deckel (2) allmählich und in kleinen Portionen zu. Nutzen Sie den Messerblock (1), um Flüssigkeiten nachzutun.
- Nach der Nutzung des Geräts schalten Sie den Mixer aus, bevor Sie Produkte herausnehmen, indem Sie den Betriebsbefehlschalter (9) in die Position „0“ stellen, und ziehen Sie den Messerblock ab.
- Drehen Sie den Mixerbehälter (3) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motorereinheit (8) ab.
- Nehmen Sie den Deckel (2) ab und nehmen Sie die fertigen Nahrungsmittel aus dem Mixerbehälter (3) heraus.
- Spülen Sie den Mixerbehälter.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät mit dem leeren Mixerbehälter (3) einzuschalten.
- Es ist nicht gestattet, den Mixerbehälter (3) über die maximale Marke zu füllen.
- Um den Mixerbehälter mit Zutaten während des Mixbetriebes nachzufüllen, nehmen Sie den Messerblock (1) aus dem Deckel (2) heraus und geben Sie Zutaten durch die Öffnung im Deckel (2) allmählich und in kleinen Portionen zu. Nutzen Sie den Messerblock (1), um Flüssigkeiten nachzutun.
- Nach der Nutzung des Geräts schalten Sie den Mixer aus, bevor Sie Produkte herausnehmen, indem Sie den Betriebsbefehlschalter (9) in die Position „0“ stellen, und ziehen Sie den Messerblock ab.
- Drehen Sie den Mixerbehälter (3) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motorereinheit (8) ab.
- Nehmen Sie den Deckel (2) ab und nehmen Sie die fertigen Nahrungsmittel aus dem Mixerbehälter (3) heraus.
- Spülen Sie den Mixerbehälter.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät mit dem leeren Mixerbehälter (3) einzuschalten.
- Es ist nicht gestattet, den Mixerbehälter (3) über die maximale Marke zu füllen.
- Um den Mixerbehälter mit Zutaten während des Mixbetriebes nachzufüllen, nehmen Sie den Messerblock (1) aus dem Deckel (2) heraus und geben Sie Zutaten durch die Öffnung im Deckel (2) allmählich und in kleinen Portionen zu. Nutzen Sie den Messerblock (1), um Flüssigkeiten nachzutun.
- Nach der Nutzung des Geräts schalten Sie den Mixer aus, bevor Sie Produkte herausnehmen, indem Sie den Betriebsbefehlschalter (9) in die Position „0“ stellen, und ziehen Sie den Messerblock ab.
- Drehen Sie den Mixerbehälter (3) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motorereinheit (8) ab.
- Nehmen Sie den Deckel (2) ab und nehmen Sie die fertigen Nahrungsmittel aus dem Mixerbehälter (3) heraus.
- Spülen Sie den Mixerbehälter.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät mit dem leeren Mixerbehälter (3) einzuschalten.
- Es ist nicht gestattet, den Mixerbehälter (3) über die maximale Marke zu füllen.
- Um den Mixerbehälter mit Zutaten während des Mixbetriebes nachzufüllen, nehmen Sie den Messerblock (1) aus dem Deckel (2) heraus und geben Sie Zutaten durch die Öffnung im Deckel (2) allmählich und in kleinen Portionen zu. Nutzen Sie den Messerblock (1), um Flüssigkeiten nachzutun.
- Nach der Nutzung des Geräts schalten Sie den Mixer aus, bevor Sie Produkte herausnehmen, indem Sie den Betriebsbefehlschalter (9) in die Position „0“ stellen, und ziehen Sie den Messerblock ab.
- Drehen Sie den Mixerbehälter (3) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motorereinheit (8) ab.
- Nehmen Sie den Deckel (2) ab und nehmen Sie die fertigen Nahrungsmittel aus dem Mixerbehälter (3) heraus.
- Spülen Sie den Mixerbehälter.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät mit dem leeren Mixerbehälter (3) einzuschalten.
- Es ist nicht gestattet, den Mixerbehälter (3) über die maximale Marke zu füllen.
- Um den Mixerbehälter mit Zutaten während des Mixbetriebes nachzufüllen, nehmen Sie den Messerblock (1) aus dem Deckel (2) heraus und geben Sie Zutaten durch die Öffnung im Deckel (2) allmählich und in kleinen Portionen zu. Nutzen Sie den Messerblock (1), um Flüssigkeiten nachzutun.
- Nach der Nutzung des Geräts schalten Sie den Mixer aus, bevor Sie Produkte herausnehmen, indem Sie den Betriebsbefehlschalter (9) in die Position „0“ stellen, und ziehen Sie den Messerblock ab.
- Drehen Sie den Mixerbehälter (3) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motorereinheit (8) ab.
- Nehmen Sie den Deckel (2) ab und nehmen Sie die fertigen Nahrungsmittel aus dem Mixerbehälter (3) heraus.
- Spülen Sie den Mixerbehälter.

- Es ist nicht gestattet, das Gerät mit dem leeren Mixerbehälter (3) einzuschalten.
- Es ist nicht gestattet, den Mixerbehälter (3) über die maximale Marke zu füllen.
- Um den Mixerbehälter mit Zutaten während des Mixbetriebes nachzufüllen, nehmen Sie den Messerblock (1) aus dem Deckel (2) heraus und geben Sie Zutaten durch die Öffnung im Deckel (2) allmählich und in kleinen Portionen zu. Nutzen Sie den Messerblock (1), um Flüssigkeiten nachzutun.
- Nach der Nutzung des Geräts schalten Sie den Mixer aus, bevor Sie Produkte herausnehmen, indem Sie den Betriebsbefehlschalter (9) in die Position „0“ stellen, und ziehen Sie den Messerblock ab.
- Drehen Sie den Mixerbehälter (3) entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn von der Motorereinheit (8) ab.
- Nehmen Sie den Deckel (2) ab und nehmen Sie die fertigen Nahrungsmittel aus dem Mixerbehälter (3) heraus.
- Spülen Sie den Mixerbehälter.

НАСТОЛЬНЫЙ БЛЕНДЕР

Устройство предназначено для измельчения продуктов, смешивания разнообразных ингредиентов или для приготовления коктейлей.

Описание

- Мерная ёмкость чаши блендера
- Крышка

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	2
DE Die betriebsanweisung	3
RU Инструкция по эксплуатации	4
KZ Пайдалану нұсқасы	5
ROM Instrucțiune de exploatare	6
CZ Návod k použití	7
UA Інструкція з експлуатації	8
BE Инструкция по эксплуатации	9
UZ Foydalanish qoidalari	10

www.vitek.ru

GB
A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

DE
Das Produktionsdatum ist in der Seriennummer auf dem Schild mit technischen Eigenschaften dargestellt. Die Seriennummer stellt eine elfstellige Zahl dar, die ersten vier Ziffern bezeichnen dabei das Produktionsdatum. Zum Beispiel bedeutet die Seriennummer 0606xxxxxxx, dass die Ware im Juni (der sechste Monat) 2006 hergestellt wurde.

RUS
Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ
Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректер бар кестелдегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір сандан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

ROM/MD
Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicând data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a șasea) 2006.

CZ
Datum výroby spotřebiče je uvedeno v sériovém čísle na výrobním štítku s technickými údaji. Sériové číslo je jedenácti místné číslo, z nichž první čtyři číslice znamenají datum výroby. Například sériové číslo 0606xxxxxxx znamená, že spotřebič byl vyroben v červnu (šestý měsíc) roku 2006.

UA
Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

BE
Datea de fabricație a produsului este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicând data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a șasea) 2006.

UZ
Mahsulot ishlab chiqarilgan muddat texnik xususiyatlari yozilgan yorliqdagi seriya raqamida ko'rsatilgan. Seriya raqami o'n bitta raqamdan iborat bo'lib, birinchi to'rtta son ishlab chiqarilgan sanani bildiradi. Misol uchun, seriya raqami 0606xxxxxxx bo'lsa, mahsulot uy (o'ltinchi oy) 2006 yili ishlab chiqarilgan bo'ladi.

UZ
Mahsulot ishlab chiqarilgan muddat texnik xususiyatlari yozilgan yorliqdagi seriya raqamida ko'rsatilgan. Seriya raqami o'n bitta raqamdan iborat bo'lib, birinchi to'rtta son ishlab chiqarilgan sanani bildiradi. Misol uchun, seriya raqami 0606xxxxxxx bo'lsa, mahsulot uy (o'ltinchi oy) 2006 yili ishlab chiqarilgan bo'ladi.

UZ
Mahsulot ishlab chiqarilgan muddat texnik xususiyatlari yozilgan yorliqdagi seriya raqamida ko'rsatilgan. Seriya raqami o'n bitta raqamdan iborat bo'lib, birinchi to'rtta son ishlab chiqarilgan sanani bildiradi. Misol uchun, seriya raqami 0606xxxxxxx bo'lsa, mahsulot uy (o'ltinchi oy) 2006 yili ishlab chiqarilgan bo'ladi.

UZ
Mahsulot ishlab chiqarilgan muddat texnik xususiyatlari yozilgan yorliqdagi seriya raqamida ko'rsatilgan. Seriya raqami o'n bitta raqamdan iborat bo'lib, birinchi to'rtta son ishlab chiqarilgan sanani bildiradi. Misol uchun, seriya raqami 0606xxxxxxx bo'lsa, mahsulot uy (o'ltinchi oy) 2006 yili ishlab chiqarilgan bo'ladi.

UZ
Mahsulot ishlab chiqarilgan muddat texnik xususiyatlari yozilgan yorliqdagi seriya raqamida ko'rsatilgan. Seriya raqami o'n bitta raqamdan iborat bo'lib, birinchi to'rtta son ishlab chiqarilgan sanani bildiradi. Misol uchun, seriya raqami 0606xxxxxxx bo'lsa, mahsulot uy (o'ltinchi oy) 2006 yili ishlab chiqarilgan bo'ladi.

UZ
Mahsulot ishlab chiqarilgan muddat texnik xususiyatlari yozilgan yorliqdagi seriya raqamida ko'rsatilgan. Seriya raqami o'n bitta raqamdan iborat bo'lib, birinchi to'rtta son ishlab chiqarilgan sanani bildiradi. Misol uchun, seriya raqami 0606xxxxxxx bo'lsa, mahsulot uy (o'ltinchi oy) 2006 yili ishlab chiqarilgan bo'ladi.

UZ
Mahsulot ishlab chiqarilgan muddat texnik xususiyatlari yozilgan yorliqdagi seriya raqamida ko'rsatilgan. Seriya raqami o'n bitta raqamdan iborat bo'lib, birinchi to'rtta son ishlab chiqarilgan sanani bildiradi. Misol uchun, seriya raqami 0606xxxxxxx bo'lsa, mahsulot uy (o'ltinchi oy) 2006 yili ishlab chiqarilgan bo'ladi.

UZ
Mahsulot ishlab chiqarilgan muddat texnik xususiyatlari yozilgan yorliqdagi seriya raqamida ko'rsatilgan. Seriya raqami o'n bitta raqamdan iborat bo'lib, birinchi to'rtta son ishlab chiqarilgan sanani bildiradi. Misol uchun, seriya raqami 0606xxxxxxx bo'lsa, mahsulot uy (o'ltinchi oy) 2006 yili ishlab chiqarilgan bo'ladi.

UZ
Mahsulot ishlab chiqarilgan muddat texnik xususiyatlari yozilgan yorliqdagi seriya raqamida ko'rsatilgan. Seriya raqami o'n bitta raqamdan iborat bo'lib, birinchi to'rtta son ishlab chiqarilgan sanani bildiradi. Misol uchun, seriya raqami 0606xxxxxxx bo'lsa, mahsulot uy (o'ltinchi oy) 2006 yili ishlab chiqarilgan bo'ladi.

UZ
Mahsulot ishlab chiqarilgan muddat texnik xususiyatlari yozilgan yorliqdagi seriya raqamida ko'rsatilgan. Seriya raqami o'n bitta raqamdan iborat bo'lib, birinchi to'rtta son ishlab chiqarilgan sanani bildiradi. Misol uchun, seriya raqami 0606xxxxxxx bo'lsa, mahsulot uy (o'ltinchi oy) 2006 yili ishlab chiqarilgan bo'ladi.

O'ZBEKCHA

STOLGA QO'YLIDIGAN BLENDER
Jihoz yengulik maydalashga, turli massaligini aralashitish va kokteylar tayyorlashga mo'ljallangan.

Qismlari
1. Blender idishining o'chov bardog'i
2. Blender idishi oppog'i
3. Shishadan yasalgan blender idishi
4. Idishni ko'rarishga ishlatiladigan dastak
5. Pichoq blok
6. Ora'iz zichligich
7. Blender idishi asosi
8. Motor bloki
9. Ishlash usulini o'zgartiradigan murvat
10. Sirg'almaydigan oyog'i

EHTIYOT CHORALARI
Jihozni ishlatishdan oldin qo'llanmasini diqqat bilan o'qib chiqing. Jihoz ishlatilgan vaqtida qo'llanmasini saqlab olib qo'ying.

Jihozni faqat bevosita maqsadiga muvofiq, qo'llanmasida aytilgandek ishlating. Jihoz noto'g'ri ishlatilsa buzilishi, foydalanuvchi yoki uning mukliga zarar qilishi mumkin.
• Jihozni elektrga ulashdan oldin jihozda ko'rsatilgan tok kuchini yuqorig'ik elektr manbadagi tok kuchiga to'g'ri kelishini tekshirib ko'ring.
• Jihozni xonadan tashqarida ishlatish ta'qiqlanadi.
• Ishlatilmayotgan bo'lsa jihozni albatta elektrdan ajratib qo'ying.
• Pichoq tig'iga qo'l tekkingiz, tig'i juda o'tkir!
• Pichoqni ushlab turib, Korpusni qo'lib qolgan massaligini o'qib tashlashdan oldin, jihozni elektrdan ajratib qo'ying.
• Blender idishiga ortiqcha massali soling, quyiladigan suyuqlik ko'payib kemasligiga qarab turing.
• Blok no'xosi to'xtatilgan keyingina blender idishini yuksaligi oling yoki suyuqlikni quyib oling.
• Elekt vilkasini rozetkadan chiqarganda elektr shuridan emas, elekt vilkasidan ushlab toring.
• Elekt vilkasini xo'l qo'l bilan ushlamang.
• Jihozni asosiga idish yuqorig'iga yaqin joyda ishlatmang, suv tekkingiz.
• Tok urmasligi uchun elektr shurini, elekt vilkasi va jihazning o'zini suvga yoki boshqa suyuqlikka solmang.
• Jihozni ishlatayotgan paytida jihazga yoki elektr shnuriga qo'l tekkingizlariga ruxsat bermang.
• Bolalar jihozni o'yinchiq qilib o'yinshlanga ruxsat bermang.
• Jihoz 8 yoshga to'lmagan bolalarning ishlatishiga mo'ljallanmagan.
• Ishlatayotgan paytida jihazni bo'lsangiz yoki yana ishlatishdan oldin o'chiq turganda jihaz 8 yoshga to'lmagan bolalarning qo'l yetsamdiganday joyga olib qo'ying.
• 8 yoshdan katta bolalar va imkoniyati chetlanadigan insonlar faqat ilmiy xavfzidagi uchun javob beradigan inson qo'lib turganda va jihozni xavfsiz ishlatish qoidalarini o'qib va tushunarlari o'qitilgan, noto'g'ri ishlatilganda qanday xavf bo'lishi mumkinligi tushuntirilgan bo'lsagina jihozni ishlatishlatish mumkin.

CHISTKA I DOGLYAD
Pa zakanchani pravy blendera vidnytshe vilky setkavaga shnura z elektrichnoy rozetki.
Naatqaz:
Blok noxosi (5) perada yo zdaminnem palnrazide anglyatsiya u chary blendera (3).
• Utrymlyavochy chary za ruxku (4), pavoravnachy osnovny chary blendera (7) sutprazhdannikavay stryalkoy zmaylyay chary.
• Vymche blok noxoy (5) i uchmylyaynalyu pravladu (6) z osnovny chary (3).
UVALA:
Ruxku kromy noxoy velmy vostroy, zavryataydesya z im velmy asovrozko!
• Pravylytshe yuse zdmynnyy chastiy tselloy velmy chary pravladu i maylyy sredoy, pasly chary prasyushche.
• Chary blendera (3) mozha prymavlyay z posudomyamlany mashinye pri znytmly blok noxoy (5).
• Korpus pravlayda pravytche mykavay vilgotnyay tkanyay.
• Pa vykarytuyevay shvedskay gubki i abrazivnyay mylynyy sredoy vykarytuyevay shvedskay gubki i abrazivnyay sredoy.
• Zabaryanachy anglytsku korpus blendera yo lyubyy vadyatski i maylyy vadyay, z takaxmay zmaylytsya yo posudomyamlany mashiny.

UVALA:
Ruxku kromy noxoy velmy vostroy, zavryataydesya z im velmy asovrozko!
• Pravylytshe yuse zdmynnyy chastiy tselloy velmy chary pravladu i maylyy sredoy, pasly chary prasyushche.
• Chary blendera (3) mozha prymavlyay z posudomyamlany mashinye pri znytmly blok noxoy (5).
• Korpus pravlayda pravytche mykavay vilgotnyay tkanyay.
• Pa vykarytuyevay shvedskay gubki i abrazivnyay sredoy vykarytuyevay shvedskay gubki i abrazivnyay sredoy.
• Zabaryanachy anglytsku korpus blendera yo lyubyy vadyatski i maylyy vadyay, z takaxmay zmaylytsya yo posudomyamlany mashiny.
• Ustavnyay uchmylyaynalyu pravladu (6) na blok noxoy (5).
• Ustavnyay chary blok noxoy (5) u osnovny chary blendera (7).
• Pavoravnachy osnovny chary (7) na gadzinnikavay stryalkoy, zafykraytuye ya na chary (3).

ZAXOVAYNNE
• Perada zaxovaynnyem perakanayetsya u tym, sho pravlayda adyochlonyy ad elektrastetki.
• Vykarytuyevay pravytchanyy vadyatskiy CHYSTKA I DOTYAD.
• Zaxovaytuye pravlaydu u chystym i suxym mesyay, nedostupnym dlya dzaytchey.
ZAXOVAYNNE
• Perada zaxovaynnyem perakanayetsya u tym, sho pravlayda adyochlonyy ad elektrastetki.
• Vykarytuyevay pravytchanyy vadyatskiy CHYSTKA I DOTYAD.
• Zaxovaytuye pravlaydu u chystym i suxym mesyay, nedostupnym dlya dzaytchey.

Pravlayda peraproytskiy pravlaydu
Paslyazhany pravlaydu peraproytskiy z yuznyatshe priblyzheniy i zaleznych ad yaksyi pravlaydu i stuytchen drabnichen.
Pravlayda peraproytskiy pravlaydu
Paslyazhany pravlaydu peraproytskiy z yuznyatshe priblyzheniy i zaleznych ad yaksyi pravlaydu i stuytchen drabnichen.
Pravlayda peraproytskiy pravlaydu
Paslyazhany pravlaydu peraproytskiy z yuznyatshe priblyzheniy i zaleznych ad yaksyi pravlaydu i stuytchen drabnichen.

JHOZ FAQAT UYDA ISHLATISHGA MO'LJALLANGAN

Ishlatishga tayyorlash
Jihoz suvquda olib kelingan yoki turgan bo'lsa ishlatilishidan oldin kamida ikki soat xona haroratida turishi kerak.

• Jihozni qutildan oling. Ishlatishga xalqat beradigan yemilangan yorliqlarni olib tashlang.
• Jihozni butunligini qarab ko'ring, biror joy shikastlangan bo'lsa jihozni ishlatmang.
• Ishlatishdan oldin elekt manbadagi tok kuchini tekshirib turing. Korpusni elekt vilkasi yoki elekt shnur shikastlangan jihozni ishlatmang.
• Buzilmaligi uchun jihozni faqat zavoddan kelgan qutisida boshqa joyga olib boring.
• Jihozni o'zicha tuzatish ta'qiqlanadi. Biror joyi buzilgan bo'lsa jihozni elektrdan ajratib qo'ying va vaiz yonida yuzatish markaziga olib boring.
• Jihozni bolalarning qo'li yetmaydigan joyga olib qo'ying.

Blenderni ishlatish
Blender yengulik, muz maydalashga, turli massaligini aralashitishga, kokteylar tayyorlashga mo'ljallangan.
• Asosidagi chiqib turgan joyini motor blokidagi ochiq joyga tushirib blender idishi asosini (7) motor blokiga (8) o'rnatmag va blender idishini (3) yuziga qo'lib tomonga burab qo'ying.
• Blender idishidan (2) oppog'ini ajratib oling.
• Idishga (3) massaliq soling.
• Blender idishini (3) oppoqda (2) bilan yopib qo'ying, oppoqda (2) og'ziga o'chov bardog'ini (1) kiritib qo'ying.
• Yana bir marta blender idishi (3) to'g'ri qo'yligini va mahkam turaganini qarab ko'ring.

Blenderni ishlatish
Blender yengulik, muz maydalashga, turli massaligini aralashitishga, kokteylar tayyorlashga mo'ljallangan.
• Asosidagi chiqib turgan joyini motor blokidagi ochiq joyga tushirib blender idishi asosini (7) motor blokiga (8) o'rnatmag va blender idishini (3) yuziga qo'lib tomonga burab qo'ying.
• Blender idishidan (2) oppog'ini ajratib oling.
• Idishga (3) massaliq soling.
• Blender idishini (3) oppoqda (2) bilan yopib qo'ying, oppoqda (2) og'ziga o'chov bardog'ini (1) kiritib qo'ying.
• Yana bir marta blender idishi (3) to'g'ri qo'yligini va mahkam turaganini qarab ko'ring.

Blenderni ishlatish
Blender yengulik, muz maydalashga, turli massaligini aralashitishga, kokteylar tayyorlashga mo'ljallangan.
• Asosidagi chiqib turgan joyini motor blokidagi ochiq joyga tushirib blender idishi asosini (7) motor blokiga (8) o'rnatmag va blender idishini (3) yuziga qo'lib tomonga burab qo'ying.
• Blender idishidan (2) oppog'ini ajratib oling.
• Idishga (3) massaliq soling.
• Blender idishini (3) oppoqda (2) bilan yopib qo'ying, oppoqda (2) og'ziga o'chov bardog'ini (1) kiritib qo'ying.
• Yana bir marta blender idishi (3) to'g'ri qo'yligini va mahkam turaganini qarab ko'ring.

БЕЛАРУСКАЯ

НАСТОЛЬНЫ БЛЕНДЭР
Блендэр прызначана для драбнення прадуктаў, змяшчэння разнастайных інгрэдыентаў ці для прыгатавання катэяў.

Апісанне
1. Мерная ёмістасць чары блендэра
2. Вечка чары блендэра
3. Шліяная чара блендэра
4. Ручка для пераноскі чары
5. Блок ножаў
6. Пракладка ўшыльчанава
7. Падставка чашы блендэра
8. Маторны блок
9. Пераканальнік рэжымнаў працы
10. Супраўдальнічны блок

ВЫКАРЫСТАННЕННЕ ПРЫЛАДУ
Вядзлява прынятае інструкцыю па эксплуатацыі і зыхованні яе на працягу ўсяго тэрміна эксплуатацыі.
• Пры неабходнасці дадаць інгрэдыенты ў чару блендэра падчас змяшчэння дастаньце з вечка (2) мерную ёмістасць (1), дадавае інгрэдыенты праз адтуліну ў вечку (2) пазуюча ў невялікія поршчыкі. Для дадання вадкасці выкарыстоўвайце мерную ёмістасць (1).
• Па завяршэнні работы, перш ніж вытаскаваць прадукты, адключыце блендэр, устанавіўшы перемікч рэжымнаў работы (9) ў паложэння «0», і выцягніце вылку мережкавага шнурка з электрычнай розеткі.
• Абараніце чашу блендэра (3) проці годинніковай стрэлікі і зніміць і з маторнаго блока (8).
• Зніміць крышку (2) і выцягнуць гатовыя прадукты з чашы блендэра (3).
• Прамыце чашу блендэра.

ПЕРШ ЧЫМ АДКЛЮЧЫЦЬ ПРЫЛАДУ ДА ЭЛЕКТРАСЕТКІ, ПРАВЕРЦЕ, ШІ АДАВЛЯЕ НАПРУЖАННЕ, ПАКАЗНАЕ НА ПРЫЛАДзе, НАПРУЖАННЕ ЭЛЕКТРАСІТЫ У ВАШАЙ ЧАРАЎ.
• Забараняецца выкарыстоўваць прыладу па-за памешчэнням.
• Абараніце чашу блендэра (3) проці годинніковай стрэлікі і зніміць і з маторнаго блока (8).
• Не датыкайцеся да лезаў нажа, лезы вельмі востры!
• Уважліва неспадзяванага прыльнукаў нажоў адключыце прыладу ад сеткі, перш чым выдаліць інгрэдыенты, якія заблакавалі нажы.
• Не перагружайце чару блендэра прадуктамі і вентыце за ўзручэння чары вадкасці.
• Дастаўце прадукты і злівайце вадкасці з чары блендэра толькі пасля поўнага прыльнукаў нажоў.
• Пры адключэнні аінкі сеткавага шнурка ад электрычнай розеткі не цягніце за шнур, а трымайцеся за вылку рукою.
• Не барыцеся за вылку мережкавага шнурка мокрымі рукамі.
• Не карыстайцеся прыладай у непарэданай абласці ад укухоннай разавы, не падавайце прадукты ўдальнае выдаліць.

КАБ ПАЗБЕГНУЧЬ УДАРУ ЭЛЕКТРЫЧНЫМ ТОКАМ, НЕ АДАВЛЯЙЦЕ СЕТАКУ ШНУРА, СЕТАКУ ВІЛКІ ЦІ СІДЗІ ПРЫЛАДУ У АДУХОННАЙ РАЗАВЫ.
• Встанавіце блок ножаў (5) ў падставу чашы блендэра (7).
• Павертачы падставу чашы (7) за годинніковаю стрэлікаю, зафіксуйце і на чары (3).
УВАГА!
Рухчы кромкі ножаў дуже гостры, паводзьцеся з імі вельмі асворожна!
• Прамыце вы знічны часткі тельца водона з м'якым мычам засобам, пасля чого прасушыце.
• Чашу блендэра (3) можна прамываць у посудомыйнай машыні пры знятую блок ножаў (5).
• Корпус прыстрою протрыць м'якою вольгою тканінаю.
• Не выкарыстоўвайце жорсткія губкі і абразівыны часткі засобі.

Забараняецца занурюваць корпус блендэра ў будзь-які рідыны, а такжэ паміцаць яго ў посудомыйную машыну.
• Встанавіце блок ножаў (5) ў падставу чашы блендэра (7).
• Павертачы падставу чашы (7) за годинніковаю стрэлікаю, зафіксуйце і на чары (3).
УВАГА!
Рухчы кромкі ножаў дуже гостры, паводзьцеся з імі вельмі асворожна!
• Прамыце вы знічны часткі тельца водона з м'якым мычам засобам, пасля чого прасушыце.
• Чашу блендэра (3) можна прамываць у посудомыйнай машыні пры знятую блок ножаў (5).
• Корпус прыстрою протрыць м'якою вольгою тканінаю.
• Не выкарыстоўвайце жорсткія губкі і абразівыны часткі засобі.

Забараняецца занурюваць корпус блендэра ў будзь-які рідыны, а такжэ паміцаць яго ў посудомыйную машыну.
• Встанавіце блок ножаў (5) ў падставу чашы блендэра (7).
• Павертачы падставу чашы (7) за годинніковаю стрэлікаю, зафіксуйце і на чары (3).
УВАГА!
Рухчы кромкі ножаў дуже гостры, паводзьцеся з імі вельмі асворожна!
• Прамыце вы знічны часткі тельца водона з м'якым мычам засобам, пасля чого прасушыце.
• Чашу блендэра (3) можна прамываць у посудомыйнай машыні пры знятую блок ножаў (5).
• Корпус прыстрою протрыць м'якою вольгою тканінаю.
• Не выкарыстоўвайце жорсткія губкі і абразівыны часткі засобі.

Забараняецца занурюваць корпус блендэра ў будзь-які рідыны, а такжэ паміцаць яго ў посудомыйную машыну.
• Встанавіце блок ножаў (5) ў падставу чашы блендэра (7).
• Павертачы падставу чашы (7) за годинніковаю стрэлікаю, зафіксуйце і на чары (3).
УВАГА!
Рухчы кромкі ножаў дуже гостры, паводзьцеся з імі вельмі асворожна!
• Прамыце вы знічны часткі тельца водона з м'якым мычам засобам, пасля чого прасушыце.
• Чашу блендэра (3) можна прамываць у посудомыйнай машыні пры знятую блок ножаў (5).
• Корпус прыстрою протрыць м'якою вольгою тканінаю.
• Не выкарыстоўвайце жорсткія губкі і абразівыны часткі засобі.

Забараняецца занурюваць корпус блендэра ў будзь-які рідыны, а такжэ паміцаць яго ў посудомыйную машыну.
• Встанавіце блок ножаў (5) ў падставу чашы блендэра (7).
• Павертачы падставу чашы (7) за годинніковаю стрэлікаю, зафіксуйце і на чары (3).
УВАГА!
Рухчы кромкі ножаў дуже гостры, паводзьцеся з імі вельмі асворожна!
• Прамыце вы знічны часткі тельца водона з м'якым мычам засобам, пасля чого прасушыце.
• Чашу блендэра (3) можна прамываць у посудомыйнай машыні пры знятую блок ножаў (5).
• Корпус прыстрою протрыць м'якою вольгою тканінаю.
• Не выкарыстоўвайце жорсткія губкі і абразівыны часткі засобі.

Забараняецца занурюваць корпус блендэра ў будзь-які рідыны, а такжэ паміцаць яго ў посудомыйную машыну.
• Встанавіце блок ножаў (5) ў падставу чашы блендэра (7).
• Павертачы падставу чашы (7) за годинніковаю стрэлікаю, зафіксуйце і на чары (3).
УВАГА!
Рухчы кромкі ножаў дуже гостры, паводзьцеся з імі вельмі асворожна!
• Прамыце вы знічны часткі тельца водона з м'якым мычам засобам, пасля чого прасушыце.
• Чашу блендэра (3) можна прамываць у посудомыйнай машыні пры знятую блок ножаў (5).
• Корпус прыстрою протрыць м'якою вольгою тканінаю.
• Не выкарыстоўвайце жорсткія губкі і абразівыны часткі засобі.

Забараняецца занурюваць корпус блендэра ў будзь-які рідыны, а такжэ паміцаць яго ў посудомыйную машыну.
• Встанавіце блок ножаў (5) ў падставу чашы блендэра (7).
• Павертачы падставу чашы (7) за годинніковаю стрэлікаю, зафіксуйце і на чары (3).
УВАГА!
Рухчы кромкі ножаў дуже гостры, паводзьцеся з імі вельмі асворожна!
• Прамыце вы знічны часткі тельца водона з м'якым мычам засобам, пасля чого прасушыце.
• Чашу блендэра (3) можна прамываць у посудомыйнай машыні пры знятую блок ножаў (5).
• Корпус прыстрою протрыць м'якою вольгою тканінаю.
• Не выкарыстоўвайце жорсткія губкі і абразівыны часткі засобі.

Забараняецца занурюваць корпус блендэра ў будзь-які рідыны, а такжэ паміцаць яго ў посудомыйную машыну.
• Встанавіце блок ножаў (5) ў падставу чашы блендэра (7).
• Павертачы падставу чашы (7) за годинніковаю стрэлікаю, зафіксуйце і на чары (3).
УВАГА!
Рухчы кромкі ножаў дуже гостры, паводзьцеся з імі вельмі асворожна!
• Прамыте вы знічны часткі тельца водона з м'якым мычам засобом, пасля чого прасушыце.
• Чашу блендэра (3) можна прамываць у посудомыйнай машыні пры знятую блок ножаў (5).
• Корпус прыстрою протрыць м'якою вольгою тканінаю.
• Не выкарыстоўвайце жорсткія губкі і абразівыны часткі засобі.

Забараняецца занурюваць корпус блендэра ў будзь-які рідыны, а такжэ паміцаць яго ў посудомыйную машыну.
• Встанавіце блок ножаў (5) ў падставу чашы блендэра (7).
• Павертачы падставу чашы (7) за годинніковаю стрэлікаю, зафіксуйце і на чары (3).
УВАГА!
Рухчы кромкі ножаў дуже гостры, паводзьцеся з імі вельмі асворожна!
• Прамыте вы знічны часткі тельца водона з м'якым мычам засобом, пасля чого прасушыце.
• Чашу блендэра (3) можна прамываць у посудомыйнай машыні пры знятую блок ножаў (5).
• Корпус прыстрою протрыць м'якою вольгою тканінаю.
• Не выкарыстоўвайце жорсткія губкі і абразівыны часткі засобі.

Забараняецца занурюваць корпус блендэра ў будзь-які рідыны, а такжэ паміцаць яго ў посудомыйную машыну.
• Встанавіце блок ножаў (5) ў падставу чашы блендэра (7).
• Павертачы падставу чашы (7) за годинніковаю стрэлікаю, зафіксуйце і на чары (3).
УВАГА!
Рухчы кромкі ножаў дуже гостры, паводзьцеся з імі вельмі асворожна!
• Прамыте вы знічны часткі тельца водона з м'якым мычам засобом, пасля чого прасушыце.
• Чашу блендэра (3) можна прамываць у посудомыйнай машыні пры знятую блок ножаў (5).
• Корпус прыстрою протрыць м'якою вольгою тканінаю.
• Не выкарыстоўвайце жорсткія губкі і абразівыны часткі засобі.

Забараняецца занурюваць корпус блендэра ў будзь-які рідыны, а такжэ паміцаць яго ў посудомыйную машыну.
• Встанавіце блок ножаў (5) ў падставу чашы блендэра (7).
• Павертачы падставу чашы (7) за годинніковаю стрэлікаю, зафіксуйце і на чары (3).
УВАГА!
Рухчы кромкі ножаў дуже гостры, паводзьцеся з імі вельмі асворожна!
• Прамыте вы знічны часткі тельца водона з м'якым мычам засобом, пасля чого прасушыце.
• Чашу блендэра (3) можна прамываць у посудомыйнай машыні пры знятую блок ножаў (5).
• Корпус прыстрою протрыць м'якою вольгою тканінаю.
• Не выкарыстоўвайце жорсткія губкі і абразівыны часткі засобі.

Забараняецца занурюваць корпус блендэра ў будзь-які рідыны, а такжэ паміцаць яго ў посудомыйную машыну.
• Встанавіце блок ножаў (5) ў падставу чашы блендэра (7).
• Павертачы падставу чашы (7) за годинніковаю стрэлікаю, зафіксуйце і на чары (3).
УВАГА!
Рухчы кромкі ножаў дуже гостры, паводзьцеся з імі вельмі асворожна!
• Прамыте вы знічны часткі тельца водона з м'якым мычам засобом, пасля чого прасушыце.
• Чашу блендэра (3) можна прамываць у посудомыйнай машыні пры знятую блок